

J. E. G.

MANIFESTAZIONE ESECUTIVITA'

La presente deliberazione viene affissa il 7 DIC. 2006 all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



## PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale n. 854 del 20 DIC. 2006

Oggetto: Manifestazione Sportiva organizzata da "Real Airola" –  
Patrocinio e contributo.

L'anno duemilasei il giorno Sett del mese di Dicembre presso  
la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1)	On.le	Carmine	NARDONE	- Presidente	_____
2)	Dr.	Pasquale	GRIMALDI	- Vice Presidente	_____
3)	Rag.	Alfonso	CIERVO	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
4)	Ing.	Pompilio	FORGIONE	- Assessore	_____
5)	Dr.	Pietro	GIALLONARDO	- Assessore	_____
6)	Dr.	Giorgio C.	NISTA	- Assessore	_____
7)	Dr.	Carlo	PETRIELLA	- Assessore	_____
8)	Dr.	Rosario	SPATAFORA	- Assessore	<u>ASSENTE</u>
9)	Geom.	Carmine	VALENTINO	- Assessore	_____

Con la partecipazione del Segretario Generale dr. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE - dr. Carlo PETRIELLA - \_\_\_\_\_

### LA GIUNTA

Preso visione della proposta del Settore Servizi ai Cittadini, istruita dal responsabile dell'Ufficio "Sport", prof. Luigi Insogna, qui di seguito trascritta :

PREMESSO che con delibera di giunta provinciale n. 141 del 06.04.99 si approvavano le "Linee di indirizzo per la concessione di contributi sportivi" ;

VISTA la richiesta prot.10437 del 30.3.06 inoltrata dal Presidente del "Real Airola", relativa a patrocinio e contributo per l'organizzazione del 6° torneo internazionale di calcio giovanile "Città di Airola" programmata ad Airola nei giorni 3/4.6.06;

VERIFICATO che la stessa presenta i requisiti richiesti dalle predette "Linee di indirizzo" per l'ammissione a contributo sportivo;

## CONSIDERATO

- che alla suddetta manifestazione si prevedeva la partecipazione di squadre giovanili (categoria giovanissimi) di blasonate società di calcio italiane ed estere;
- che per questa manifestazione si prevedeva un notevole interesse di tutta la stampa ed emittenti locali e nazionali nonché l'afflusso di numeroso pubblico;
- che la manifestazione si proponeva di valorizzare lo sport e le bellezze interne della nostra Provincia;

RITENUTO che la manifestazione presenta aspetti di indubbio valore ed interesse sia sul piano della promozione dello sport sia sul piano del marketing territoriale, ovvero la valorizzazione del "prodotto Sannio";

RILEVATO che il Consigliere delegato allo Sport, dr. Giuseppe Lamparelli, ha proposto di concedere un contributo economico di 1000,00 euro per l'organizzazione della suddetta manifestazione;

SI PROPONE di concedere al "Real Airola" il patrocinio e contributo economico di 1000,00 euro per l'organizzazione della citata manifestazione;

Esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
SERVIZI ai CITTADINI  
( dr.ssa ~~Patrizia Taranto~~ )

Esprime parere favorevole circa la regolarità contabile della proposta,

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
FINANZE E CONTR. ECONOMICO  
a ( dr. Sergio Muollo )

**LA GIUNTA**

UFFICIO IMPEGNI  
REGISTRAZIONI CONTABILI  
CAP. 6811 PROG. N. 2693/06

Su relazione dell'Assessore dr. Carlo Petriella

A voti unanimi

### **DELIBERA**

Per quanto in narrativa:

- 1) **PRENDERE ATTO** dell'allegata richiesta prot. 10437 del 30.3.06 inoltrata dal Presidente del "Real Airola", relativa a patrocinio e contributo per l'organizzazione del 6° torneo internazionale di calcio giovanile "Città di Airola" programmata ad Airola nei giorni 3/4.6.06.
- 2) **CONCEDERE** il patrocinio e contributo economico di 1000,00 euro al "Real Airola" per l'organizzazione della suddetta manifestazione .
- 3) **FAR GRAVARE** la spesa al capitolo 6811 del bilancio 2006 .
- 4) **MANDARE** la presente delibera al Dirigente Settore Servizi ai Cittadini per i provvedimenti consequenziali.

Verbale letto, confermato, e sottoscritto  
**IL SEGRETARIO GENERALE**  
(Dr. Gianclaudio IANNELLA)

**IL PRESIDENTE**  
(On.le Carmine NARDONE)

N. 1027 **Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

**BENEVENTO** 27 DIC. 2006

**IL MESSO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Gianclaudio IANNELLA

La suesata deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data 27 DIC 2006 e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs. vo 18.8.2000, n. 267.

**SI ATTESTA**, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li 16 GEN. 2007

**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO**

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(F.to Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno \_\_\_\_\_

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).  
 Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).  
 E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, 16 GEN. 2007

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dott. Gianclaudio IANNELLA)

Copia per

SETTORE SEGRETERIA 21.10.06 prot. n. ES. 521

SETTORE Finanze e CF il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il 29.12.06 prot. n. \_\_\_\_\_

Revisori dei Conti il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Nucleo di Valutazione il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

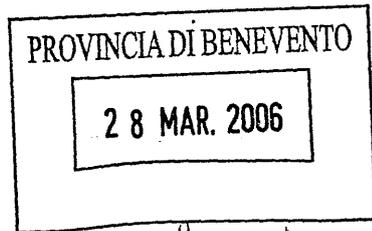
Conferenza Capifab

# A.S.D. REAL AIROLA

SCUOLA CALCIO affiliata A.S. Roma

s.r.l. NO PROFIT

Via Annunziata, n° 6 c/o Campo Sportivo 82011 Airola (BN) tel. 3381986429-3470860828 fax 0823711053 P. IVA 01350320626



Ass. Sport

Spett.le AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE di BENEVENTO

Assessorato allo Sport

Rocca dei Rettori

82100 BENEVENTO (Bn)

**Oggetto: Richiesta Contributo per il 6° TORNEO INTERNAZIONALE di CALCIO GIOVANILE "Città di Aiola".**

## ISTANZA

Il sottoscritto ing. **Eduardo TOLLERANTE**, nato a San Cristobal (Rep. Dominicana) il 12.01.1963, residente in AIROLA (Bn) alla via San Carlo n° 18, nella qualità di Presidente dell' A. S. D. REAL AIROLA, organizzatrice del Torneo INTERNAZIONALE di calcio giovanile di cui in oggetto presso il campo sportivo di via Annunziata in Airola, al quale parteciperanno le Società:

- |                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| 1) A. S. ROMA;         | 2) U. S. LECCE;                |
| 3) A. S. BARI;         | 4) U. S. AVELLINO              |
| 5) NAPOLI SOCCER;      | 6) BENEVENTO Calcio            |
| 7) A.S.D. REAL AIROLA; | 8) ESPOIRS MAIXENTAIS FOOTBALL |

considerato l'elevato impegno economico ed organizzativo di cui l'A. S. D. Real AIROLA dovrà farsi carico in quanto tutte le spese, compreso vitto, alloggio e trasporto per tutte le Società, saranno a carico dell'organizzazione, con la presente

*si prega di sottoporre a Codesta AMMINISTRAZIONE COMUNALE*

**CORTESE ISTANZA di un CONTRIBUTO economico.**

All'uopo allega:

- Relazione Illustrativa della manifestazione;
- Preventivo analitico delle spese;

In attesa di positivo riscontro porge distinti saluti.

Airola, 13 Marzo 2005

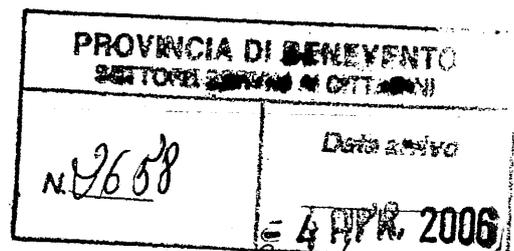
D. Sta Brando  
Rep. Legale  
Vaticano e  
contributo x  
1.000 Euro  
21-3-06



Provincia di Benevento  
AOO: Prot. Generale

Registro Protocollo Entrata  
Nr. Prot. 0010437 Data 30/03/2006  
Oggetto RICHIESTA CONTRIBUTO

Dest. n.d.



PAVANO

Spett.le AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE di BENEVENTO

Assessorato allo Sport

Rocca dei Rettori

82100 BENEVENTO (Bn)

**Oggetto: *Richiesta Contributo per il 6° TORNEO INTERNAZIONALE di CALCIO GIOVANILE "Città di Airola".***

**RELAZIONE ILLUSTRATIVA della MANIFESTAZIONE**

***Giunto alla sua 6ª edizione il TORNEO NAZIONALE di CALCIO GIOVANILE***, riservato alla Categoria GIOVANISSIMI 1993, organizzato dall'A. S. D. REAL AIROLA, ormai punto di riferimento di primo ordine degli osservatori del settore giovanile del calcio nazionale, ***conferma il suo carattere INTERNAZIONALE con la partecipazione di una nuova squadra francese: L'ESPOIRS MAIXENTAIS FOOTBALL***, squadra della città di Saint Maixsaint L'Ecole, cittadina francese gemellata con la città di Airola da oltre un lustro.

L'albo d'oro, con le vittorie della S. S. LAZIO negli anni 2001 e 2002, della F. C. JUVENUS nel 2003, del A. C. MILAN nel 2004 e del NAPOLI Soccer nel 2005, rappresenta il primo bigliettino di presentazione di una importantissima manifestazione che coniuga tre momenti fondamentali della vita dei nostri e di tanti altri ragazzi: lo sport, la cultura ed il territorio.

Il TORNEO "nasce" alla fine dell'anno 2000 da una idea di Bruno CONTI, allora Responsabile del Settore Giovanile dell'A. C. ROMA (società professionistica con la quale è affiliata la scuola calcio dell'U. S. Real Airola da circa un decennio) e di Luigi MELISI, dirigente della stessa U. S. Real Airola; si trattò di una piccola scommessa

- per dare impulso alla scuola calcio;
- per dare la possibilità ai nostri giovani di confrontarsi, e non solo agonisticamente, con coetanei provenienti da tutta Italia;
- per offrire a tanti giovani ed ai loro genitori l'opportunità di raggiungere e conoscere i nostri luoghi, le nostre tradizioni, la nostra cultura, ..... per far conoscere Airola ed il nostro bel Sannio.

# A.S.D. REAL AIROLA

SCUOLA CALCIO affiliata A.S. Roma

s.r.l. NO PROFIT

Via Annunziata, n° 6 c/o Campo Sportivo 82011 Airola (BN) tel. 3381986429-3470860828 fax 0823711053 P. IVA 01350320626

Una manifestazione che ha visto altresì la partecipazione di squadre quali la A. C. ROMA, la S. S. NAPOLI, l'A. S. BARI, l'A. S. MONACO ecc. e che nel corso degli anni è stata in grado di proiettare la nostra piccola comunità al di là dei suoi confini naturali, su scala nazionale come laboratorio di giovani promesse calcistiche.

Sicuramente la scommessa del REAL AIROLA è stata vinta; gli obiettivi sono stati raggiunti grazie alla grande dedizione ed al forte sacrificio di tutta la dirigenza dell'A. S. D. REAL AIROLA che ha sempre avuto il solo fine di rendere il gioco del calcio un momento di forte aggregazione e socializzazione rivolgendo le sue energie, i suoi sforzi soprattutto alla creazione di una delle scuole calcio più numerose, più efficienti e più prolifiche di tutta la Campania.

Nel corso degli anni il TORNEO è stato possibile anche grazie all'aiuto di tante istituzioni e di tantissimi Sponsor di tutta la Valle Caudina che hanno consentito la realizzazione di una manifestazione che ha sempre lasciato in tutti i suoi partecipanti, atleti, accompagnatori e genitori, un ottimo ricordo in termini di accoglienza, di ospitalità e di opportunità turistiche.

***Al 6° TORNEO che si svolgerà nei giorni 3 e 4 Giugno 2006, prenderanno parte le società professionistiche A. S. ROMA, U. S. LECCE, A. S. BARI, U. S. AVELLINO, NAPOLI Soccer, BENEVENTO Calcio, la locale rappresentanza dell'A. S. D. REAL AIROLA e la NOVITA' INTERNAZIONALE: L'ESPOIRS MAIXENTAIS FOOTBALL***, squadra della città di Saint Maixsaint L'Ecole, cittadina francese gemellata con la città di Airola da oltre un lustro.

La manifestazione sarà pubblicizzata a mezzo di manifesti, di locandine, di volantini, di giornali e di passaggi radiotelevisivi su emittenti radio e TV a tiratura regionale ed interregionale.

La manifestazione si avvarrà del patrocinio della Regione Campania, della Provincia di Benevento, dei Comuni di Airola (Bn), di Moiano (Bn) e di Bucciano (Bn), del C. O. N. I. , della Federazione Italiana Giuoco Calcio – settore giovanile e scolastico e della testata giornalistica sportiva nazionale "La Gazzetta dello Sport" che premierà, come ogni anno, il miglior calciatore del torneo con un suo trofeo.

Airola, 13 Marzo 2006



# A.S.D. REAL AIROLA

## SCUOLA CALCIO affiliata A.S. Roma

s.r.l. NO PROFIT

Via Annunziata, n° 6 c/o Campo Sportivo 82011 Airola (BN) tel. 3381986429-3470860828 fax 0823711053 P. IVA 01350320626

Spett.le AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE di BENEVENTO

Assessorato allo Sport

Rocca dei Rettori

82100 BENEVENTO (Bn)

**Oggetto: Richiesta Contributo per il 6° TORNEO INTERNAZIONALE di CALCIO GIOVANILE "Città di Airola".**

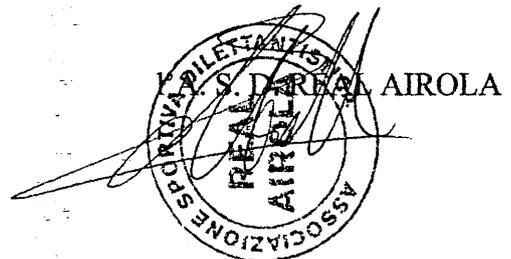
### PREVENTIVO ANALITICO delle SPESE

In riferimento al Torneo in oggetto si comunica che le spese previste per la realizzazione della manifestazione saranno pari a circa €. 25.000,00 come di seguito ripartite:

1) viaggio con aereo e spese Hotel per EXPOIRS MAIXENTAIS FOOTBALL	€. 5.000,00
2) viaggio con autobus e spese Hotel per A. S. ROMA	€. 3.000,00
3) viaggio con autobus e spese Hotel per U. S. LECCE	€. 3.000,00
4) viaggio con autobus e spese Hotel per A. S. BARI	€. 3.000,00
5) viaggio con autobus e spese Hotel per U. S. AVELLINO	€. 1.500,00
6) viaggio con autobus e spese Hotel per BENEVENTO Calcio	€. 1.500,00
7) viaggio con autobus e spese Hotel per NAPOLI Soccer	€. 1.500,00
8) spese per pubblicità	€. 3.000,00
9) spese per coppe e trofei	€. 1.000,00
10) spese varie	€. 2.500,00
	€. 25.000,00

Tanto dovevasi.

Airola, 13 Marzo 2006



# TORNEO INTERNAZIONALE



## di Calcio Giovanile

"Città di Airola" categoria "GIOVANISSIMI 1993"

3 e 4 Giugno 2006 Stadio Comunale di AIROLA (BN)

Organizzato dalla Società A.S.D. Real Airola

Società partecipanti



**A.S. ROMA**

**U.S. LECCE**



**A.S. BARI**

**U.S. AVELLINO**



**N NAPOLI Soccer**

**BENEVENTO C.**



**ESPOIRS MAIXENTAIS FOOTBALL**

**A.S.D. REAL AIROLA**



REGIONE CAMPANIA



PROVINCIA DI BENEVENTO



CITTA' DI AIROLA



COMUNE DI BUCCIANO



La Gazzetta dello Sport

ALBO D'ORO 2001 S.S. LAZIO - 2002 S.S. LAZIO - 2003 F.C. JUVENTUS - 2004 A.C. MILAN - 2005 NAPOLI Soccer

# PROGRAMMA

## GIRONE A

U.S. LECCE – NAPOLI Soccer – BENEVENTO Calcio – A.S.D. REAL AIROLA

## GIRONE B

A.S. ROMA – A.S. BARI – U.S. AVELLINO – ESPOIRS MAIXENTAIS Football

### Sabato 3 Giugno 2006

Ore 10,00 NAPOLI Soccer ----- A.S.D. REAL AIROLA

Ore 11,10 U.S. LECCE ----- BENEVENTO Calcio

Ore 15,00 A.S. BARI ----- U.S. AVELLINO

Ore 16,10 A.S. ROMA ----- SAINT MAIXANT L'ECOLE

Ore 17,20 Perdenti GIRONE A (per determinare 3° e 4° posto nel girone)

Ore 18,30 Perdenti GIRONE B (per determinare 3° e 4° posto nel girone)

Ore 19,40 Vincenti GIRONE A (per determinare 1° e 2° posto nel girone)

Ore 20,50 Vincenti GIRONE B (per determinare 1° e 2° posto nel girone)

### Domenica 4 GIUGNO 2006

Ore 10,00 Santa Messa Chiesa dell' Annunziata

Ore 11,00 Corteo per il C/so G. Montella di tutte le società partecipanti al Torneo accompagnati dagli **SBANDIERATORI DELLE TORRI METELLIANE CITTA' DELLA CAVA**, saluto delle autorità e deposizione della Corona ai Caduti in P.zza V. Lombardi.

Ore 15,10 FINALE 7° - 8° POSTO

Ore 16,20 Semifinale 1<sup>a</sup> Gir.A – 2<sup>a</sup> Gir. B

Ore 17,30 Semifinale 1<sup>a</sup> Gir.B – 2<sup>a</sup> Gir. A

Ore 18,40 FINALE 5° - 6° POSTO

Ore 19,50 FINALE 3° - 4° POSTO

Ore 21,15 FINALE 1° - 2° POSTO

premiazioni e **FUOCHI PIROTECNICI.**

Tutte le gare avranno la durata di 50 minuti,  
divise in 2 tempi da 25 minuti ciascuno

In caso di parità al termine di ogni partita, per determinare la  
vincente, si procederà all'esecuzione dei calci di rigore ad eccezione  
della finale 1° - 2° posto nella quale sono previsti anche 2 tempi  
supplementari da 10 minuti ciascuno.